

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8812

Cut resistant glove, nitrile foam/waterbased PU, fully dipped, double-dipped, CRF® Technology, glass fibre thread, nylon, spandex, 15 gg, foam grip pattern, cut resistance level 5, Cat. II, black, yellow, withstands contact heat up to 100°C, oil and grease resistant, anatomically designed, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009
EN 388:2016
4X43D
EN 407
X1XXXX



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 40%, nylon 60%
SIZE 7, 8, 9, 10, 11
DEXTERITY 5
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Herrmann
Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France



6 PAIRS
7 SMALL
EJC
EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖGT RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktionsnottor innan du använder produkten.
FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten
SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2016 A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
E. Skärsmotstånd (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Max. F
F. Stötdämpning, P=Godkänd
AB CDEF
EN 420: 2003 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dexterit/färdighet: Min. 1; Max. 5
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.
EN 420: 2003 + A1:2009 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerspitzegefühl: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007 Elektrostatiske urladdningar (ESD) - resistans under 1 x 10⁸ Ω
FÄR E VÄRTENTVÄTTAS
EJ STRYKNING
TVYKT 40 OC SKÖNSKAMPVÄTT
EJ KEMTVÄTT
EJ TORKTUMLING

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.
EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUE Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupure (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P=validé
AB CDEF
EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort pour certains usages, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁸ Ω
F D

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLETS RISKIO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.
FÖRKLARING AV PVIKTORAMMER
0 = Under minimumskravet till yttresäkerhet för denna individuella faren
X = Produktet är ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet
EN 388:2016 VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOT
Beskyttelsesnivåer måles i området håndflaten på hanske.
AB CDEF A. Slitasjæmotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjærmotstand, Min. 0; Maks. 5
C. Rivmotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punkteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4
E. Skjærmotstand (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Maks. F
F. Støtdemping, P=Godkänd
EN 420: 2003 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
Hansker er kortere en standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle former som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.
EN 420: 2003 + A1:2009 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007 Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁸ Ω
F D

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.
EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material
PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.
EN 388:2016 A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4
E. Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Max. F
F. Impact Protection, P=Pass
EN 420: 2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
The glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.
EN 420: 2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
DO NOT WASH
DO NOT IRON
DO NOT TUMBLE DRY
DO NOT DRY CLEAN
MACHINE WASH 40C
SOFT CYCLE (ALT. 40°C)

GERÜCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!
ERLÄUTERUNG DER PIKTORAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet
HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden
EN 420:2003 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.
EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5
EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007 Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁸ Ω
F D

BRUGSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs instruksioneerne grundigt, før brugtagning af dette produkt.
FÖRKLARING TIL PIKTORAMMER
0 = Under minimum yttresikkerhedsniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale
BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Beskyttelsesniveauerne er målt fra håndrygsområdet.
EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestandighed (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Maks. F
F. Støtdæmpelse, P=Godkendt
EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1; Max. 5
Handskene er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.
EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007 Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁸ Ω
F D



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado

X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir de área da palma da luva.

EN 388:2016
 A. Resistência à abrasão
 Min. 0, Máx. 4
 B. Resistência ao corte de lâmina
 Min. 0, Máx. 5
 C. Resistência ao rasgamento
 Min. 0, Máx. 4
 D. Resistência à perfuração
 Min. 0, Máx. 4

A B C D E F
 E. Resistência ao corte de lâmina [TDM, EN ISO13999]
 Min. A, Máx. F
 F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

EN 420: 2003
LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 5, máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão.

EN 420: 2003 + A1:2009
LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 5, máx. 5

EN 16350:2014
LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007
 Descarga electrostática - menor resistência $1 \times 10^9 \Omega$

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI (89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 609:2005 Anexo B (quadro B) mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais exterior. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigênio onde são necessárias avaliações específicas.

MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI Veľkosť veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú menej ochranné a môžu byť použité optimálnu úroveň ochrany. **PREPRAVA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladajte na suchom a trvanom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM:** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEMOŽE poskytnúť optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný! Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE:** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmetné ošetrovacie prípravky. Čiastočne čistenie symbolom prania pre reakcií v štandardizovaných testoch nezmernerú výkonnosť po praní. **LIVIDÁČKA:** V súlade s miestnou legislatívou vyžadujú sa životného prostredia. **ALERGIEN:** Tento produkt obsahuje látky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendast.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8812

Cut resistant glove, nitrile foam/waterbased PU, fully dipped, double-dipped, CRF® Technology, glass fibre thread, nylon, spandex, 15 gg, foam grip pattern, cut resistance level 5, Cat. II, black, yellow, withstands contact heat up to 100°C, oil and grease resistant, anatomically designed, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009
EN 388:2016
4X43D
EN 407
X1XXXX



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 40%, nylon 60%
SIZE 7, 8, 9, 10, 11
DEXTERITY 5
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Herrmann
Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France



ONLY FOR ELABORATION ECONOMICA GIUSTIZIA UNIONI MEMBERS
ПОДАРИТИ ДОБРЕТВОРИТЕЛЕН ПРОЕКТ П.Т.С. 09/2011
«ОБЕДИНИТИ РЕАКТИВНИ МАШИНИ» ЗАУИТЪ»

ejendals.com
www.ejendals.com

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHØJ RISIKO SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktionsnottningar innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämpligt/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER
DEXTERITY/FÄRHET: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER
Test tekniker/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 X 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfärdningar (ESD)
- resistans under 1 X 10⁸ Ω

FÄRHET
VALTENTVÄTTAS

EJ STRYKNING
TVYKT 40 OC
SKIKSANS VÄTT

EJ KEMTÄTT
EJ TORKTUMLING

VARNING!

Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för användning under och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning. Läs notering, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risker för inbakning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen högt eller det med högsta värdet.

SIZE/STORLEK OCH PASSFORM:

Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och komfort i originalförpackning vid +10° - +30°C. INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt.

RENGÖRING:

Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.

ALLERGENER:

Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUE

EN 388:2016
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 4
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4
E. Résistance à la coupure, (TDM, EN ISO 3999) Min. A, Max. F
F. Protection contre les chocs, P = validé

EN 420:2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort pour certains usages, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 X 10⁸ Ω

AVERTISSEMENT!

Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE:

Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop restreints limitent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. EN-TRESSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et à l'abri de la pluie et de l'humidité.

ENTRETIEN:

Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants peuvent être lavés à l'eau froide ou tiède. Ne pas utiliser de produits de lavage ni aucun impact sur sa performance. ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales, ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO SE FORSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Les anvisningerne nøye før du bruker dette produktet.

FORKLARING AV PVIKTORGRAMMER

0 = Under minimumskravet til ytrestående for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016

VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanskene.

EN 420:2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Hanskene er kortere enn standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks. ved finmotoriseringsarbeid.

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 X 10⁸ Ω

ADVARSEL!

Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at du alltid må utvise forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelse faktorer er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degrasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STØRRELSE:

Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelsene og gir ikke best mulig beskyttelse. LAGRING OG TRANSPORT: Bar lagres tør og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. KONTROLL FOR BRUK: Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. RENGØRING: Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. I henhold til miljølovgivningen på stedet, ALLERGENER: Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

EN 388:2016
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4
E. Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Impact Protection, P=Pass

EN 420:2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort and give the wearer more mobility.

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic Discharge (ESD) - Residual under 1 X 10⁸ Ω

DO NOT WASH
DO NOT IRON

DO NOT TUMBLE DRY
DO NOT DRY CLEAN

MACHINE WASH 40C,
SOFT CYCLE (ALT. 40°C)

WARNING!

This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Does not offer protection against all risks of cutting hand-held chainsaws. The chainsaw shall be used correctly using both hands according to the instructions from chainsaw manufacturer. Carefully read all safety instructions applicable to your chainsaw. Wet conditions may impair the grip.

FITTING AND SIZING:

All sizes comply with the requirements in EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. CLEANING: According to instructions (care symbols). DISPOSAL: According to local environmental legislations. ALLERGENS: This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

GEBRUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTORGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

EN 388:2016
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4
E. Schnittfestigkeit (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Schlagempfindung, P=bestanden

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 X 10⁸ Ω

WARNHINWEIS!

Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PPE 89/686/EC zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einweggehäuse: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwinglich die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN:

Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anlehnung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO SE FORSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruksioneerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTORGRAMMER

0 = Under minimum ydrestående niveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

EN 388:2016

BESKYTTELSESHANSKER MOT MEKANISKE RISIKO
Generelt beskyttelsesniveau måles fra håndryggen område.

EN 420:2003
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Hanskene er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 X 10⁸ Ω

ADVARSEL!

Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse som specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at ingen PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

PASFORM OG STØRRELSE:

Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FOR BRUG: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børst aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning, ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kontakt Ejendals for særlig analyse og rådgivning. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Hvis du er i tvivl, kontakt Ejendals.



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado

X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir de área da palma da mão.

EN 388:2016
 A. Resistência à abrasão
 Min. 0, Máx. 4
 B. Resistência ao corte de lâmina
 Min. 0, Máx. 5
 C. Resistência ao rasgamento
 Min. 0, Máx. 4
 D. Resistência à perfuração
 Min. 0, Máx. 4

A B C D E F
 E. Resistência ao corte de lâmina [TDM, EN ISO13999]
 Min. A, Máx. F
 F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

EN 420: 2003
LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 5, máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão.

EN 420: 2003 + A1:2009
LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 5, máx. 5

EN 16350:2014
LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007
 Descarga electrostática - menor resistência <1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI (89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 609:2005 Anexo B (quadro B) mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais exterior. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigênio onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI Veľkosť zodpovedá norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú menej ochranné a môžu byť použité optimálnu úroveň ochrany. **PREPRAVA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladajte na suchom a trvanom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM:** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný! Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE:** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani prachové čistiaci prostriedky. Ďalšie informácie o čistení nájdete v príručke. **LIKVIDÁCIA:** V súlade s miestnou legislatívou vykažte do životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje látky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendata.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8812

Cut resistant glove, nitrile foam/waterbased PU, fully dipped, double-dipped, CRF® Technology, glass fibre thread, nylon, spandex, 15 gg, foam grip pattern, cut resistance level 5, Cat. II, black, yellow, withstands contact heat up to 100°C, oil and grease resistant, anatomically designed, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009
EN 388:2016 4X43D
EN 407 X1XXXX



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 40%, nylon 60%
SIZE 7, 8, 9, 10, 11
DEXTERITY 5
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Herrmann
Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France



ONLY FOR LÄSARNA EKONOMISKA GUSTAVS JONKINBERGERS
PODARNIKOV DODRBEKOVITVE PREGABARNIPT.PC.03.09.2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ ЗАЩИТЫ»
EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktionsnottningar innan du använder produkten.
FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämpligt/relevant för produkten
SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddshanskr gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2016 A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
E. Skärsmotstånd (TDM, EN ISO 399), Min. A; Max. F
F. Stötdämpning, P=Godkänd
AB CDEF
EN 420: 2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dexterit/färdighet: Min. 1; Max. 5
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.
EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007
Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1 X 10⁸ Ω
FÄREJ
VÄNTVÄTTAS
EJ STRYKNING
TVYKT 40 OC
SKIKSÅM VÄTT
EJ KEMTÄTT
EJ TORKTUMLING

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.
EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUE Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupure, (TDM, EN ISO 399) Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P=validé
AB CDEF
EN 420: 2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort pour certains usages, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
EN 420: 2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 X 10⁸ Ω
ESD

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLE RISK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.
FÖRKLARING AV PVIKTORAMMER
0 = Under minimumskravet till yttresida för denna individuella fara
X = Produktet är ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet
EN 388:2016 A. Slitasjæmotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjærmotstand, Min. 0; Maks. 5
C. Rivmotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punkteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4
E. Skjærmotstand (TDM, EN ISO 399) Min. A; Maks. F
F. Støtdemping, P=Godkennet
AB CDEF
EN 420: 2003
VERNESHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
Hansker er kortere en standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.
EN 420: 2003 + A1:2009
VERNESHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 X 10⁸ Ω
ESD

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.
EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material
PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.
EN 388:2016 A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4
E. Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO 399), Min. A; Max. F
F. Impact Protection, P=Pass
AB CDEF
EN 420: 2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
The glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort and give the wearer more mobility.
EN 420: 2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
DO NOT WASH
DO NOT IRON
DO NOT TUMBLE DRY
DO NOT DRY CLEAN
MACHINE WASH 40C
SOFT CYCLE (ALT. 40°C)

GERUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!
ERLÄUTERUNG DER PIKTORAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vortegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet
HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit (TDM, EN ISO 399), Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden
AB CDEF
EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; max.5
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.
EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; max.5
EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 X 10⁸ Ω
ESD

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs instruksjonerna grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.
FÖRKLARING TIL PIKTORAMMER
0 = Under minimum yttreside for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale
BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Genereltkrav til yttresideareaerne er målt fra håndrygsområdet.
EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestandighed (TDM, EN ISO 399), Min. A; Maks. F
F. Støtdæmpelse, P=Godkendt
AB CDEF
EN 420: 2003
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsefølelse: Min. 1; Max. 5
Hansker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.
EN 420: 2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsefølelse: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 X 10⁸ Ω
ESD

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8812

Противорезные перчатки, нитрил, нитриловая лена-полиуретан на водной основе, обливка 100%, двоячная обливка, технология CRF®, нить из стекловолокна, нейлон, спандекс, плотность вязки 15 вв, текстура типа "пена", уровень защиты от порезов 5, Cat II, цвет черный/желтый, выдерживают температуру до 100°C, маслостойкие, сконструированы с учетом анатомии, для сборочных работ



EN 420:2003+A1:2009
EN 388:2016 4X43D
EN 407 X1XXXX

EN 420:2003+A1:2009
EN 388:2016 4X43D
EN 407 X1XXXX

EN 420:2003+A1:2009
EN 388:2016 4X43D
EN 407 X1XXXX



OEKO-TEX®
COMBINE IN TEXTILES
STANDARD 100
certified for harmful substances
www.oeko-tex.com

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА Нитрил, нить из стекловолокна, полиуретан, сверхвысокой молекулярной плотности, нейлон

РАЗМЕРНЫЙ РЯД 7, 8, 9, 10, 11

СТЕПЕНЬ ПОДВИЖНОСТИ РУКИ 5

ТЕСТИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ EN 60755 CTS 4
rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

6 ЛАР



ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS UNLESS MEMBERS
ПРАВИЛА СОТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ РТ СТ 03.02.011
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕЙ ЗАЩИТУ»

CE ENE TP TC
EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

POKYNY K POUŽITÍ KATEGORIE II / СТРЕДНІЕ РИЗИКО PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VY PŘEDNÍ STRÁNKĚ

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PÍKTOGRAMŮ
O = Pod mírnými úrovní výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí
X = Nebylo provedeno testy nebo je testování metody nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice
OSAHANÉ RUKAVICE CHRÁNÍ PŘED MECHANICKYMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.
EN 388:2016
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůči porušení, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůči přetržení, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0, Max. 4
ABCDEF
A. Odolnost vůči porušení (TDM, EN ISO1399), Min. A, Max. F
B. Ochrana proti nřazení, P=Úspěch

EN 420:2003+A1:2009
OSAHANÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Max. 5
EN 420:2003+A1:2009
OSAHANÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
OSAHANÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODOPOR >1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-12007
ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) – ODOPOR <1x10⁹ Ω

EN 388:2016
A. Resistencia à la abrasión Min. 0, máx. 4
B. Resistencia à los cortes por hoja Min. 0, máx. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0, máx. 4
D. Resistencia à la punción Min. 0, máx. 4
E. Resistencia à los cortes por hoja (TDM, EN ISO 1399), Min. A, Máx. F
F. Protección frente a impactos, P=Éxito

EN 420:2003+A1:2009
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1, máx. 5

EN 16350:2014
GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTATICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-12007
Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1x10⁹ Ω

EN 388:2016
A. Resistencia à la abrasión Min. 0, máx. 4
B. Resistencia à los cortes por hoja Min. 0, máx. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0, máx. 4
D. Resistencia à la punción Min. 0, máx. 4
E. Resistencia à los cortes por hoja (TDM, EN ISO 1399), Min. A, Máx. F
F. Protección frente a impactos, P=Éxito

EN 420:2003+A1:2009
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1, máx. 5

EN 16350:2014
GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTATICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-12007
Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA UPORABU KATEGORIJA II / PROAVINJUTNI DIZAJN INFORMACIJA O PRODUKTU SI NA TITULJNICI STRANICI

Před použitím tohoto produktu pozorně seznámkte s danou instrukcí

POJASNĚNÍ K SYMBOLOMŮ
O = nízké minimální úrovně ustálosti v danému riziku
X = model ne převedena data testu
metoda, testování není vhodný pro danou módu
EN 388:2016
ZAJIŠŤUJÍCÍ PERČATKI OT MECHANICKÝCH RIZIKŮ
ÚROVNĚ EFEKTIVNOSTI ZKOUŠENÍ V OBLASTI DLANĚ ČÁSTI PERČATKY
A. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
B. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 5
C. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
D. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
E. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
F. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
G. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
H. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
I. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
J. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
K. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
L. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
M. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
N. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
O. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
P. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
Q. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
R. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
S. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
T. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
U. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
V. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
W. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
X. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
Y. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
Z. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
AZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
BZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
CZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
DZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
ED. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
ER. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
ES. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
ET. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
EZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
FZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
GZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
HZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
ID. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
II. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
IZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
JZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
KZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
LZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
ME. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
ML. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
MZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
ND. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
NZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
ON. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OS. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OT. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OU. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OV. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OW. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OX. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OY. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
OZ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PA. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PB. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PC. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PD. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PE. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PF. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PG. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PH. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PI. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PJ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PK. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PL. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PM. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PN. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PO. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PP. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PQ. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PR. Ústálost v práci, Min. 0, Máx. 4
PS. Ústálost v práci, Min. 0,

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI
0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto
EN 388:2016
A. Resistenza all'abrasione, Min. 0, Max. 4
B. Resistenza al taglio della lama, Min. 0, Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0, Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0, Max. 4
E. Resistenza al taglio della lama (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Resistenza ad impatto, P=superato

EN 420: 2003
GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
Livelli di protezione sono misurati nella zona del polso del guanto.
EN 388:2016
A. Resistenza all'abrasione, Min. 0, Max. 4
B. Resistenza al taglio della lama, Min. 0, Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0, Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0, Max. 4
E. Resistenza al taglio della lama (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Resistenza ad impatto, P=superato

EN 420: 2003 + A1:2009
GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di destrezza: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETA' ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10^9 Ω

EN 388:2016
A. Resistenza all'abrasione, Min. 0, Max. 4
B. Resistenza al taglio della lama, Min. 0, Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0, Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0, Max. 4
E. Resistenza al taglio della lama (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Resistenza ad impatto, P=superato

EN 420: 2003 + A1:2009
GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di destrezza: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETA' ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10^9 Ω

EN 388:2016
A. Resistenza all'abrasione, Min. 0, Max. 4
B. Resistenza al taglio della lama, Min. 0, Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0, Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0, Max. 4
E. Resistenza al taglio della lama (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Resistenza ad impatto, P=superato

EN 420: 2003 + A1:2009
GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di destrezza: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETA' ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10^9 Ω

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ŽENKLŲ REIKŠMĖS
0 = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiame paviršiuje
X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netiko pirštinii metodui, medžiagai.
APSAUGINĖS PIRŠTINŲ NUO MECHANINIŲ PAVOJŲ
Apsauginis lygis matuojamas pirštinii dėtis.
EN 388:2016
A. Apsauginis trižialis, Min. 0, Max. 4
B. Apsauginis trižialis, Min. 0, Max. 5
C. Apsauginis plyšiumas, Min. 0, Max. 4
D. Apsauginis pradėjimas, Min. 0, Max. 4
E. Apsauginis įvykis (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Apsauga nuo smūgių, P=Tinkama

EN 420: 2003
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIJI REKALIMAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių miklumo testas: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIJI REKALIMAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių miklumo testas: Min. 1, Maks. 5

EN 388:2016
A. Resistencija abrasioms, Min. 0, Max. 4
B. Resistencija pjūviams, Min. 0, Max. 5
C. Resistencija ištempimui, Min. 0, Max. 4
D. Resistencija perforacijai, Min. 0, Max. 4
E. Resistencija pjūviams (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Ochrona przed uderzeniami, P=wynik pozytywny

EN 420: 2003
OGŪLINĖ METODŲ TESTAVIMAS
Klasifikacija užrėdinti palydovai: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
REKAVIKAI OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ POWIETRZA 1 x 10^9 Ω

EN 388:2016
A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4
B. Odpornost proti rezanju, Najm. 0, najv. 5
C. Odpornost proti rivanju, Najm. 0, najv. 4
D. Odpornost proti prebitju, Najm. 0, najv. 4
E. Odpornost proti udarcem (TDM, EN ISO 3999), Min. A, najv. F
F. Zaščita pred udarci, P=pozitivno

EN 420: 2003
VAROVALINE ROKAVICE - SPLOSNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALINE ROKAVICE - ELEKTROSTATISKE LASTNOSTI. ODPORNOSTI MANI KOTI 1 x 10^9 Ω

EN 388:2016
A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4
B. Odpornost proti rezanju, Najm. 0, najv. 5
C. Odpornost proti rivanju, Najm. 0, najv. 4
D. Odpornost proti prebitju, Najm. 0, najv. 4
E. Odpornost proti udarcem (TDM, EN ISO 3999), Min. A, najv. F
F. Zaščita pred udarci, P=pozitivno

Pirmais izstrādājums lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTGRAMMU SKAIDROJUMS
0 = zem minimālās ekspluatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam
X = nav testētiem testēšanai, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdai uzdevi vai materiālam
CIMDI AIZSARDZĪBIĒI PIRŠTĀMĒKŠĀM RĪEKŠMĒKŠĀM
Aizsardzības līmeņi tiek mērti cimdai plaukstas daļēz zonā.
EN 388:2016
A. Nodurzināmība, Min. 0, Max. 4
B. Nodurzināmība griezumam, Min. 0, Max. 5
C. Nodurzināmība pļāpam, Min. 0, Max. 4
D. Nodurzināmība caurduršanai, Min. 0, Max. 4
E. Nodurzināmība griezumam (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Nodurzināmība uzspiešanai, P=atbilst

EN 420: 2003
AIZSARGĪBĀ - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
AIZSARGĪBĀ - ELEKTROSTATISKĀS ĪPAŠĪBAS. PRETĪSTĪBA MAKSĀ PARI 1 x 10^9 Ω

EN 388:2016
A. Resistencija abrasioms, Min. 0, Max. 4
B. Resistencija pjūviem, Min. 0, Max. 5
C. Resistencija iztempim, Min. 0, Max. 4
D. Resistencija perforacijai, Min. 0, Max. 4
E. Resistencija pjūviem (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. P=Rezultāts ir pozitīvs

EN 420: 2003
GĒNĒRĀSĪS METODES DE TESTĀRE
Test pirštņu dēstātes dēstātes: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MANŪS DE PROTEKTE - PROPRIETĀ ELEKTROSTATISKA, RESISTENSA SUB 1 x 10^9 Ω

EN 388:2016
A. Resistencija abrasioms, Min. 0, Max. 4
B. Resistencija pjūviem, Min. 0, Max. 5
C. Resistencija iztempim, Min. 0, Max. 4
D. Resistencija perforacijai, Min. 0, Max. 4
E. Resistencija pjūviem (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Rezultāts ir pozitīvs

EN 420: 2003 + A1:2009
MANŪS DE PROTEKTE - CERINTE ĢENĒRĀSĪS METODES DE TESTĀRE
Test pirštņu dēstātes dēstātes: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MANŪS DE PROTEKTE - PROPRIETĀ ELEKTROSTATISKA, RESISTENSA SUB 1 x 10^9 Ω

EN 388:2016
A. Resistencija abrasioms, Min. 0, Max. 4
B. Resistencija pjūviem, Min. 0, Max. 5
C. Resistencija iztempim, Min. 0, Max. 4
D. Resistencija perforacijai, Min. 0, Max. 4
E. Resistencija pjūviem (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Rezultāts ir pozitīvs

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gevaar
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp van materiaal van de handschoen
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermingsniveau zijn:
EN 388:2016
A. Slijfweerstand, Min. 0, Max. 4
B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5
C. Scheurweerstand, Min. 0, Max. 4
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4
E. Snijweerstand (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Schokscherming, P=Geen slag

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervagetheidstest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN. WEERSTAND ONDER 1 x 10^9 Ω

EN 388:2016
A. Resistencija abrasioms, Min. 0, Max. 4
B. Resistencija pjūviem, Min. 0, Max. 5
C. Resistencija iztempim, Min. 0, Max. 4
D. Resistencija perforacijai, Min. 0, Max. 4
E. Resistencija pjūviem (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Rezultāts ir pozitīvs

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervagetheidstest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN. WEERSTAND ONDER 1 x 10^9 Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

ROZBIEŻENIE PICTOGRAMÓW
0 = poziom skuteczności ochrony znajdujący się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
X = jeżeli nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danej reakcji lub materiału.
REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI
Pracownicy ochrony są mierzone z obszaru części dychwytnej rekawicy.
EN 388:2016
A. Resistencja na abrazyj, Min. 0, Max. 4
B. Resistencja na tnące, Min. 0, Max. 5
C. Resistencja na rozryw, Min. 0, Max. 4
D. Resistencja na przebicie, Min. 0, Max. 4
E. Resistencja na tnące (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Ochrona przed uderzeniami, P=wynik pozytywny

EN 420: 2003
OGŪLINĖ METODŲ TESTAVIMAS
Klasifikacija užrėdinti palydovai: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
REKAVIKAI OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ POWIETRZA 1 x 10^9 Ω

EN 388:2016
A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4
B. Odpornost proti rezanju, Najm. 0, najv. 5
C. Odpornost proti rivanju, Najm. 0, najv. 4
D. Odpornost proti prebitju, Najm. 0, najv. 4
E. Odpornost proti udarcem (TDM, EN ISO 3999), Min. A, najv. F
F. Zaščita pred udarci, P=pozitivno

EN 420: 2003
VAROVALINE ROKAVICE - SPLOSNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALINE ROKAVICE - ELEKTROSTATISKE LASTNOSTI. ODPORNOSTI MANI KOTI 1 x 10^9 Ω

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor
MANȘUS DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISICURILOR MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânășilor.
EN 388:2016
A. Resistență la abraziune, Min. 0, Max. 4
B. Resistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Resistență la rupere, Min. 0, Max. 4
D. Resistență la perforație, Min. 0, Max. 4
E. Resistență la tăiere (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Protecția împotriva loviturilor, P=Rezultat este pozitiv

EN 420: 2003
GĒNĒRĀSĪS METODES DE TESTĀRE
Test pirštņu dēstātes dēstātes: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MANŪS DE PROTEKTE - PROPRIETĀ ELEKTROSTATISKA, RESISTENSA SUB 1 x 10^9 Ω

EN 388:2016
A. Resistencija abrasioms, Min. 0, Max. 4
B. Resistencija pjūviem, Min. 0, Max. 5
C. Resistencija iztempim, Min. 0, Max. 4
D. Resistencija perforacijai, Min. 0, Max. 4
E. Resistencija pjūviem (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Rezultāts ir pozitīvs

EN 420: 2003 + A1:2009
MANŪS DE PROTEKTE - CERINTE ĢENĒRĀSĪS METODES DE TESTĀRE
Test pirštņu dēstātes dēstātes: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MANŪS DE PROTEKTE - PROPRIETĀ ELEKTROSTATISKA, RESISTENSA SUB 1 x 10^9 Ω

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PICTOGRAMOV
0 = Pod minimální úroveň výkonosti pro dané jednotlivé nebezpečné
X = Nebylo podrobené testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice
ODPORNÉ RUKAVICE CHRÁNĚNICE PŘED MECHANICKÝMI RIZIKYMI
Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.
EN 388:2016
A. Odolnosť voči abráziám, Min. 0, Max. 4
B. Odolnosť voči rezaniu, Min. 0, Max. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4
E. Odolnosť voči prešitiu (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Ochrana pred nárazom, P=pozitívny výsledok

EN 420: 2003 + A1:2009
ODPORNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
ODPORNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATISKE VLASTNOSTI. ODPOR $1 \times 10^9 \Omega$

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PICTOGRAMOV
0 = pod najmanjšo stopnjo zmožnosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskušeno metoda ni primerja za obliko ali material rokavice
VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
Ravnici zaščite se merijo na območju dlani rokavice.
EN 388:2016
A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4
B. Odpornost proti rezanju, Najm. 0, najv. 5
C. Odpornost proti rivanju, Najm. 0, najv. 4
D. Odpornost proti prebitju, Najm. 0, najv. 4
E. Odpornost proti udarcem (TDM, EN ISO 3999), Min. A, najv. F
F. Zaščita pred udarci, P=pozitivno

EN 420: 2003
VAROVALINE ROKAVICE - SPLOSNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALINE ROKAVICE - ELEKTROSTATISKE LASTNOSTI. ODPORNOSTI MANI KOTI 1 x 10^9 Ω

Bu ürünün kullandığınız her talimatları dikkatlice okuyun.

SİMGELERİN ANÇILAMASI
0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmiş veya test yöntemi eldiven tasarıma veya malzemeye uygun değil
MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVENLER
Koruması seviyeleri, eldiven ayağı bölümlerinde ölçülmüştür.
EN 388:2016
A. Ağır malzeme kuvveti, Min. 0, Max. 4
B. Başka kesme kuvveti, Min. 0, Max. 5
C. Yirminin kuvveti, Min. 0, Max. 4
D. Delme kuvveti, Min. 0, Max. 4
E. Başka kesme kuvveti (TDM, EN ISO 3999), Min. A, Max. F
F. Çarpma koruması, P=Geçer

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKŞİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER, 1 x 10^9 Ω ALINDA DİRENÇ



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado

X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir de área da palma da luva.

- EN 388:2016**
 - A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
 - B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
 - C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
 - D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4
- A B C D E F**
- E** Resistência ao corte de lâmina [TDM, EN ISO13999]
Min. A, Máx. F
- F** Proteção contra o impacto, P=Aprovado

- EN 420: 2003**
 - LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 - Teste de destreza do dedo:
mín. 5, máx. 5

- EN 420: 2003 + A1:2009**
 - LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 - Teste de destreza do dedo:
mín. 5, máx. 5

- EN 16350:2014**
 - LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

- IEC 61340-5-1:2007**
 - Descarga electrostática - menor resistência <1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI (89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 61340-5-1:2007 Anexo B1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais exterior. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigênio onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENE VEĽKOSTI. Veľkosť veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú menej ochranné a môžu byť použité optimálnu úroveň ochrany. **PREPRAVA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladajte na suchom a trvanom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM:** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEMIEJTE používať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný! Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE:** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmetný ošetrový prostriedok. Ďalšie označenie symbolom prania pre reakcií v štandardizovaných testoch nezmernerú výkonnosť po praní. **LIVĽADICA:** V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGIEN:** Tento produkt obsahuje látky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendast.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8812

Cut resistant glove, nitrile foam/waterbased PU, fully dipped, double-dipped, CRF® Technology, glass fibre thread, nylon, spandex, 15 gg, foam grip pattern, cut resistance level 5, Cat. II, black, yellow, withstands contact heat up to 100°C, oil and grease resistant, anatomically designed, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009
EN 388:2016 4X43D
EN 407 X1XXXX



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 40%, nylon 60%
SIZE 7, 8, 9, 10, 11
DEXTERITY 5
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Herrmann
Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France



6 PAIRS

10 X-LARGE

ONLY FOR EXPORTATION
ECONOMIC CUSTOMS UNION MEMBERS
РОДОВАЯ ДОДРЕДСТВО ПРЕДПРИЯТИЕ Т.С. 03/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ»



EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktionsnottor innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
O = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2016 A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
E. Skärsmotstånd (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Stötdämpning, P=Godkänd

EN 420: 2003 A. Skyddshandskar - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dexterit/färdighet: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test tekniker/fingerklass: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 X 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatiske utfällningar (ESD) - resistans under 1 X 10⁸ Ω

FÄR E VÄRTENTVÄTTAS
EJ STRYKNING
TVÄTT 40 OC SKÖNSAMT VÄTT
EJ KEMTÄTT
EJ TORKTUMLING

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUE Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupure (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P=validé

EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 X 10⁸ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLE RISIKO SE FRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Les consignes ne vous font pas utiliser le produit.

FÖRKLARING AV PVIKTORAMMER
O = Under minimumskravet till yttresäkerhet för denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016 A. Slitasjeresmotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjæresmotstand, Min. 0; Maks. 5
C. Rivmotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punktteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4
E. Slitasjeresmotstand (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Maks. F
F. Støtdemping, P=Godkänd

EN 420: 2003 VERNHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 Handsken er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009 VERNHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 X 10⁸ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2016 A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4
E. Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Impact Protection, P=Pass

EN 420: 2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 The glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

EN 420: 2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

DO NOT WASH
DO NOT IRON
DO NOT TUMBLE DRY
DO NOT DRY CLEAN

MACHINE WASH 40C
SOFT CYCLE (ALT. 40°C)

GERÜCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTORAMME
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden

EN 420:2003 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; max.5

EN 420:2003 + A1:2009 Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; max.5

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 X 10⁸ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruksioneerne grundigt, før brugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTORAMMER
O = Under minimum yttresikkerhedsniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKER
Gennemtrængningsniveauerne er målt fra håndrygsområdet.

EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4
E. Slidbestandighed (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Maks. F
F. Støtdæmpelse, P=Godkendt

EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10⁸ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 X 10⁸ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8812

Противорезные перчатки, нитрил, нитриловая
пена-полиуретан на водной основе, обливка
100% АБВЯОЛОНА, ТЕХНОЛОГИЯ CRF®, НИТЬ ИЗ
СТЕКЛОВОЛОНА, НЕЙЛОН, СПЛАВКИ, ПЛОТНОСТЬ ВЯЗКИ 15
ВВ, ТЕКСТУРА ТИПА "ПЕНА", УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ ОТ ПОРЕЗОВ
5, Cat. II, ЦВЕТ ЧЕРНЫЙ/ЖЕЛТЫЙ, ВЫДЕРЖИВАЮТ
ТЕМПЕРАТУРУ ДО 100°С, МАСЛОУСТОЙЧИВЫЕ,
СКОМПАКТОВАНЫ С УЧЕТОМ АНАТОМИИ, ДЛЯ СБОРОЧНЫХ
РАБОТ



EN 420:2003+A1:2009
EN 388:2016
4X43D
EN 407
X1XXXX

EN 407
X1XXXX
40°
EN 407
X1XXXX

Мп защита от проколов, порезов
Тп 100 защита от контакта с нагретыми поверхностями от 40
до 100°С



ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА Нитрил, нитриль, нить из
стекловолокна, полиуретан, сверхвысокой молекулярной
плотности, нейлон
РАЗМЕРНЫЙ РЯД 7, 8, 9, 10, 11
СТЕПЕНЬ ПОДВИЖНОСТИ РУКИ 5
ТЕСТИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ ЕС Notified Body: 0075, CTC, 4
rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France



6 ЛАР

CE
EHL
TP
10
X-LARGE
ONLY FOR BARRIERS ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Т.С. 03/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

ejendals
EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Lekсанд, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

POKYNY K POUZITÍ
KATEGORIE II / STŘEDNÍ RIZIKO
PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VJEDNĚ PŘEDNÍ STRÁNKY

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PÍKTOGRAMŮ
O = Pod mírnými úrovní výkonnosti
pro dané jednotlivé nebezpečí
X = Nebylo provedeno testy nebo je
testovací metoda nevhodná pro návrh
nebo materiál rukavice
OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍ PŘED
MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti
dlaní rukavice
EN 388:2016 A. Odolnost vůči oděru,
Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči porušení,
Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetřetí,
Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí,
Min. 0; Max. 4
A B C D E F
A. Odolnost vůči porušení (TDM
EN ISO1399), Min. A; Max. F
F. Ochrana proti nárazům, P=Úspěch

OCHRANĚNÉ RUKAVICE –
OBEZNĚ POZADAVKY A
TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů:
Min. 1; Max. 5
Rukavice je kratší, než běžná
rukavice, aby poskytovala
lepší pohyblivost při použití
na zvláštní účely, například při
jemné montáži nář.
EN 420:
2003 +
A1:2009
OCHRANĚNÉ RUKAVICE –
OBEZNĚ POZADAVKY A
TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů:
Min. 1; Max. 5

OCHRANĚNÉ RUKAVICE –
ELEKTROSTATICKÉ
VLASTNOSTI, ODPOR < 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-12:2007
ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) –
ODPOR < 1x10^9 Ω

STÍRKÁ
ZAPŘEŠENA
NE GAĎADIT
MĚKČÍ RUKY
STÍRKÁ PŘI 40 °C
MĚKČÍ RUKY
NE POUŽÍVAT
CHEMICKOU ČISTIKU
NEJLÉP SUŠIT V
SUŠILNÝM KAMERĚ

INSTRUKCIJA ZA UPORABU
KATEGORIJA II / PROSVINJUTI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SE NA TITULNJI STRANICI

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня
устойчивости к данному риску
X = модель не предназначена для теста
или метода, тестирование не пригодно
для данной модели
EN 388:2016 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ
МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ
измеряются в области
ладонной части перчаток.
A. Устойчивость к истиранию,
Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4
E. Устойчивость к порезам (TDM, EN ISO1399),
Min. A; Max. F
F. Устойчивость к ударным воздействиям,
P=Успех

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ
ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев:
Min. 1; Макс. 5
Данные перчатки хорошо
стандартизируются, и вы
удобнее выполнять работы
определенного типа, например,
точную работу.
EN 420:2003
+A1:2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ
ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев:
Min. 1; Макс. 5

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ
СВОЙСТВА, УСТОЙЧИВОСТЬ НИЖЕ 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-12:2007
ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЙ РАЗРЯД
(ESD) – УСТОЙЧИВОСТЬ НИЖЕ
1x10^9 Ω

STÍRKÁ
ZAPŘEŠENA
NE GAĎADIT
MĚKČÍ RUKY
STÍRKÁ PŘI 40 °C
MĚKČÍ RUKY
NE POUŽÍVAT
CHEMICKOU ČISTIKU
NEJLÉP SUŠIT V
SUŠILNÝM KAMERĚ

KÄYTTÖOHJEET
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
KATSO ETUOSIVU TUOTEKORTISTA TIETOA OSAALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKINNÄT SELITYS
O = Alla tasu suoritustyyppi vähimmäistason
tietyyn yksittäisen vaaran osalta
X = Et testattu tai testimenetelmä ei sovelle
käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen
MEKAANILISTA VAARILTA
SUOJAAMAT KÄSINEET
Suojatustas mitataan käsineen
käynnäsoissa alueella.
EN 388:2016 A. Hankaakestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villitsemiskestävyys, Min. 0; Max. 4
C. Rikkakärsäkestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Rikkakärsäkestävyys, Min. 0; Max. 4
E. Villitsemiskestävyys (TDM, EN
ISO1399), Min. A; Max. F
F. Iskukärsäkestävyys, P=Hyväksytty

SUOJAAMAKÄSINEET – YLEISET
VAATIMUKSET JA
TESTAUSMENETELMÄT
TESTAUSMENETELMÄT
Suojatustas mitataan käsineen
käynnäsoissa alueella.
Min. 1; Max. 5
Käsine on yhteydessä kuin standardin
antamilla mittauksilla. Tämän avulla voidaan
edistää käyttökäytävyyttä esim.
aseennäsoissa.
EN 420:
2003 +
A1:2009
SUOJAAMAKÄSINEET – YLEISET
VAATIMUKSET JA
TESTAUSMENETELMÄT
Suojatustas mitataan käsineen
käynnäsoissa alueella.
Min. 1; Max. 5

SUOJAAMAKÄSINEET – SÄHKÖSTATISET
OMINAISUUDET, VASTUS ALLE 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-12:2007
Suojatustas mitataan käsineen
käynnäsoissa alueella.
Vastus alle 1x10^9 Ω

STÍRKÁ
ZAPŘEŠENA
NE GAĎADIT
MĚKČÍ RUKY
STÍRKÁ PŘI 40 °C
MĚKČÍ RUKY
NE POUŽÍVAT
CHEMICKOU ČISTIKU
NEJLÉP SUŠIT V
SUŠILNÝM KAMERĚ

INSTRUCCIONES DE USO
CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo
para el riesgo individual dado
X = no sometido a la prueba o bien método de
prueba no adecuado para el diseño o material
del guante
GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE
A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en
la zona de la palma del guante.
EN 388:2016 A. Resistencia a la abrasión
Min. 0; máx. 4
B. Resistencia a los cortes por
hoja, Min. 0; máx. 5
C. Resistencia al desgarro
Min. 0; máx. 4
D. Resistencia a la punción
Min. 0; máx. 4
E. Resistencia a los cortes por
hoja (TDM, EN ISO1399), Min. A; máx. F
F. Protección frente a impactos, P=Éxito

GUANTES DE PROTECCIÓN:
REQUISITOS GENERALES Y
MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital:
Min. 1; máx. 5
El guante es más corto que un
guante estándar con el fin de
mejorar el confort para fines
especiales, por ejemplo, trabajos
de montaje de precisión.
EN 420:
2003 +
A1:2009
GUANTES DE PROTECCIÓN:
REQUISITOS GENERALES Y
MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital:
Min. 1; máx. 5

GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES
ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR
DEBAJO DE 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-12:2007
Descarga electrostática (ESD),
resistencia por debajo de 1x10^9 Ω

STÍRKÁ
ZAPŘEŠENA
NE GAĎADIT
MĚKČÍ RUKY
STÍRKÁ PŘI 40 °C
MĚKČÍ RUKY
NE POUŽÍVAT
CHEMICKOU ČISTIKU
NEJLÉP SUŠIT V
SUŠILNÝM KAMERĚ

KASUTUSJUHJE
KATEGORIA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALUKU TOOTEMISE LEIATE ESILEHLET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalsete kohtade alammääraste
toimivustase.
X = Ei testatud testiainete või testmeetod polnud
kinda disaini või materjali jaoks sobilik!
KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetasemõdetakse kindla peopesa piirkonnast.
EN 388:2016 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4
D. Tõrkeskindlus, Min. 0; Max. 4
E. Lõikemiskindlus (TDM, EN ISO1399),
Min. A; Max. F
F. Põrutuse kaitse, P=Läbitud

KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA
TESTMEETODID
Lõikustest: Min. 1; Max. 5
Kinnas on eriotstarbelise töö – näiteks
detailisuse eeldavate koostööde
ühisustaseme standardset
kindlust ühtem.
EN 420:
2003 +
A1:2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA
TESTMEETODID
Lõikustest: Min. 1; Max. 5

KAITSEKINDAD – ELEKTROSTATILISED
OMADUSED, TAKISTUS ALLE 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-12:2007
Elektrostaatiline laeng (ESL), lgk
ESD – takistus alla 1x10^9 Ω

STÍRKÁ
ZAPŘEŠENA
NE GAĎADIT
MĚKČÍ RUKY
STÍRKÁ PŘI 40 °C
MĚKČÍ RUKY
NE POUŽÍVAT
CHEMICKOU ČISTIKU
NEJLÉP SUŠIT V
SUŠILNÝM KAMERĚ

HASZNALATI UTASÍTÁS
II. KATEGÓRIA / KÖZPES KIVITEL
LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CÍMLAPJÁN

A termék használatát előt figyelmesen olvassa el az ezeket az utasításokat.

A PÍKTOGRAMMOK MAGYARAZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati
módszer nem volt megfelelő a kesztyű
kivitelére vagy anyag szempontjából
VÉDEKESZTYŰ MECHANIKAI
KOCKÁZATOK ELLENÉ
A védelmi szintet a kesztyű tenyérről
mérték.
EN 388:2016 A. Kopásállóság, Min. 0; max. 4
B. Végtagok szembeni ellenállás,
Min. 0; max. 5
C. Szakadásállóság,
Min. 0; max. 4
D. Sörésszerű szembeni
ellenállás, Min. 0; max. 4
E. Végtagok szembeni ellenállás
(TDM, EN ISO1399), Min. A; max. F
F. Dörbés elleni védelem, P=Megfelelt

VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS
KÖVETELMÉNYEK ÉS
VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ügyességi teszt: Min. 1; max. 5
A kesztyű egy szabványos
közvetlenül rövidebb, hogy
kényelmesebb legyen különleges
célra való használatnál
például finom szerelési munkáknál.
EN 420:
2003 +
A1:2009
VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS
KÖVETELMÉNYEK ÉS
VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ügyességi teszt: Min. 1; max. 5

VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS
KÖVETELMÉNYEK ÉS
VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ügyességi teszt: Min. 1; max. 5
ILLESZKEDÉS ÉS MÉRÉTEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003
szertmő feltételére, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából, ha
nincs más feltétel a kategóriában. Csak megfelelő méretű terméket
használg. A túl nagy vagy túl szoros terméket korlátozza a mozgásbő, és
nem biztosítja az optimális védelmi szintet. TÁROLÁS ÉS
SZÁLLÍTÁS: Kéllés esetben száraz és sötét környezetben, az eredeti
csomagolásban tárolandó. A hőmérséklet +5°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS
HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megsejtült, akkor NEM nyjót optimális
védelmet, ezért meg kell cserélni. Soha ne használjon sérült
terméket. TISZTÍTÁS: Ne használjon vegyszereket vagy erős szelű
tárgyakat a kesztyű tisztítására. A mosás jellel ellátott kesztyűk
szabványosított tisztáltszóval moshatók, hogy teljesítményük a mosás
után is fennmarad. ÁRTALMATLANÍTÁS: A kesztyűk anyagainak megsejtését
szabványosított tisztáltszóval meg kell oldani. ALLENGRZÉS: A termék olyan
anyagokat is tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak.
Kockázatot hozhatják. Türelmetlenek esetén használja. További
információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalatával.

STÍRKÁ
ZAPŘEŠENA
NE GAĎADIT
MĚKČÍ RUKY
STÍRKÁ PŘI 40 °C
MĚKČÍ RUKY
NE POUŽÍVAT
CHEMICKOU ČISTIKU
NEJLÉP SUŠIT V
SUŠILNÝM KAMERĚ



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado

X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir de área da palma da luva.

- EN 388:2016**
 - A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
 - B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
 - C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
 - D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4
- A B C D E F**
- E. Resistência ao corte de lâmina [TDM, EN ISO13999]
Min. A, Máx. F
- F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

- EN 420:2003**
 - LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 - Teste de destreza do dedo:
mín. 5, máx. 5

- EN 420:2003 + A1:2009**
 - LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 - Teste de destreza do dedo:
mín. 5, máx. 5

- EN 16350:2014**
 - LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

- IEC 61340-5-1:2007**
 - Descarga electrostática - menor resistência $1 \times 10^9 \Omega$

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI (CEI/CE), com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 61340-5-1:2007 Anexo B1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2016 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais exterior. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigênio onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI Veľkosť veľkosti zodpovedá norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú menej ochranné a môžu byť použité optimálnu úroveň ochrany. **PREPRAVA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladajte na suchom a trvanom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRIED POUŽITIM:** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEMOŽE poskytnúť optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný! Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE:** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmetné ošetrovacie. Ďalšie informácie o čistení nájdete v príručke. **LIKVIDÁCIA:** V súlade s miestnou legislatívou vykažte sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje látky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendast.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8812

Cut resistant glove, nitrile foam/waterbased PU, fully dipped, double-dipped, CRF® Technology, glass fibre thread, nylon, spandex, 15 gg, foam grip pattern, cut resistance level 5, Cat. II, black, yellow, withstands contact heat up to 100°C, oil and grease resistant, anatomically designed, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009
EN 388:2016
4X43D
EN 407
X1XXXX



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 40%, nylon 60%
SIZE 7, 8, 9, 10, 11
DEXTERITY 5
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Herrmann
Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France



ONLY FOR ELABORATION ECONOMICA GIUSTIZIA UNIONI MEMBERS
ПОДАРИТИ ДОБРЕТВОРИТЕЛЕН ПРОЕКТ НА 03.09.2011
«ОБЕДИНИТИ РЕАКТИВНИ ИНИЦИАТИВНИ ЗАМЪТНИ»
EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktionsnottor innan du använder produkten.
FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten
SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddshanskr gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2016 A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
E. Skärsmotstånd (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Max. F
F. Stötdämpning, P=Godkänd
AB CDEF
EN 420: 2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dexterit/färdighet: Min. 1; Max. 5
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.
EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1 X 10⁸ Ω
FÄR E VÄRTENTVÄTTAS
EJ STRYKNING
TVYKT 40 OC SKÖNSAMTVÄTT
EJ KEMTVÄTT
EJ TORKTUMLING

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.
EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUE Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupure (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P=validé
AB CDEF
EN 420: 2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort pour certains usages, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
EN 420: 2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 X 10⁸ Ω
F D
ESD

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLE RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.
FÖRKLARING AV PVIKTORAMMER
0 = Under minimumskravet till yttresidan för denna individuella faren
X = Produktet är ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet
EN 388:2016 A. Slitasjæmotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjærmotstand, Min. 0; Maks. 5
C. Rivmotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punkteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4
E. Skjærmotstand (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Maks. F
F. Støtdemping, P=Godkend
AB CDEF
EN 420: 2003
VERNESHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
Hansker er kortere en standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle former som f.eks ved fimmerteringsarbeid.
EN 420: 2003 + A1:2009
VERNESHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 X 10⁸ Ω
F D
ESD

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.
EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material
PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.
EN 388:2016 A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4
E. Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Max. F
F. Impact Protection, P=Pass
AB CDEF
EN 420: 2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
The glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort and give the wearer more mobility.
EN 420: 2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
DO NOT WASH
DO NOT IRON
DO NOT TUMBLE DRY
DO NOT DRY CLEAN
MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40°C)

GERUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!
ERLÄUTERUNG DER PIKTORAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vortegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet
HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden
AB CDEF
EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; max.5
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.
EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; max.5
EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 X 10⁸ Ω
F D
ESD

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs instruksioneerne grundigt, før brugtagning af dette produkt.
FÖRKLARING TIL PIKTORAMMER
0 = Under minimum ydeevneniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale
BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKER
Genereltkrav til ydeevneniveauerne er målt fra håndrygsområdet.
EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestandighed (TDM, EN ISO 3991), Min. A; Maks. F
F. Støtdæmpelse, P=Godkendt
AB CDEF
EN 420: 2003
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidesfølelse: Min. 1; Max. 5
Hansker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.
EN 420: 2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidesfølelse: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10⁸ Ω
IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1 X 10⁸ Ω
F D
ESD



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado

X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir de área da palma da mão.

EN 388:2016
 A. Resistência à abrasão
 Min. 0, Máx. 4
 B. Resistência ao corte de lâmina
 Min. 0, Máx. 5
 C. Resistência ao rasgamento
 Min. 0, Máx. 4
 D. Resistência à perfuração
 Min. 0, Máx. 4

A B C D E F
 E. Resistência ao corte de lâmina [TDM, EN ISO13999]
 Min. A, Máx. F
 F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

EN 420: 2003
LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 5, máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
 A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão.

EN 420: 2003 + A1:2009
LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 5, máx. 5

EN 16350:2014
LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007
 Descarga electrostática - menor resistência $1 \times 10^9 \Omega$

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI (89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 61340-5-1:2007 Anexo B1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais exterior. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigênio onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI Veľkosť veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú menej ochranné a môžu byť použité optimálnu úroveň ochrany. **PREPRAVA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladajte na suchom a trvanom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM:** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEMOŽE poskytnúť optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný! Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE:** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani prachové čistiaci prostriedky. Ďalšie označenie symbolom prania pre reakciu v štandardizovaných testoch nezmernerú výkonnosť po praní. **LIVĽADICA:** V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje dišály, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendast.